



普爾曼國際有限公司資料 隱私權政策

資料保護注意事項

下列隱私權政策適用網站 www.pm-international.com 內容及我方以您身為普爾曼國際有限公司 (PM-International, 普爾曼) 顧客或團隊夥伴之身分處理您個人資料的行為。

保護您的個人資料與您的隱私權，對本公司至關重要。

基於此等理由，以下說明普爾曼為就上述事宜公平對待 貴我雙方所採取的行動。本文件將說明我方將蒐集哪些個人資料、如何運用該等資料以及如何保護您的資料。您也將可瞭解我方會將此等資料提供給哪些對象，以及您如何能夠要求變更您的資料。普爾曼的資料保護政策係依據個人資料保護法所制訂。本資料隱私權政策將說明普爾曼儲存了哪些資料以及普爾曼將如何運用該等資料。

資料控管方與其代表人 (若適用) 的姓名與聯絡資料：

普爾曼國際有限公司
地址 台北市松山區南京東路四段1號13樓1室

代表人: Timo Breithaupt

電話: 02-2760-1132 # 11

電子郵件信箱 contact@pm-international.tw

資料保護長 (DPO)：

Hartwig Bauer
DPO@PM-International.com

PM-International's Data Privacy Policy

NOTES ON DATA PROTECTION

The following privacy policy applies to the website available at www.pm-international.com and to the processing of your personal data as a customer or Team Partner of PM-International.

The protection of your personal data and your privacy are important to us.

For this reason, we would like to explain below what PM-International does to do justice to you and us in this respect. We would like to explain what personal data we collect, how we use it and how we protect your data. You will also find out who we will pass this data on to and how you can have your data changed. PM-International's data protection policy is in accordance with the applicable legal provisions of the local applicable law and the provisions of the Taiwan Personal Data Protection Act. This data privacy policy explains which data is stored by PM-International and how it is used.

Name and contact details of the data controllers and, if applicable, their representative:

PM-International Taiwan
13F-1, No. 1, Sec. 4, Nanjing E. Rd.
Songshan Dist., Taipei City 105
Taiwan (R.O.C.)

Represented by Timo Breithaupt

Phone: 02-2760-1132 # 11

E-MAIL contact@pm-international.tw

Data Protection Officer (DPO):

Hartwig Bauer
DPO@PM-International.com



我方處理個人資料的目的：

我方係為下列目的而蒐集、處理、利用、傳輸您的個人資料：

- 契約處理
- 與我方聯絡 (適用透過聯絡表單查詢之事宜)
- 廣告
- 品質保證
- 統計分析

處理之法律基礎

我方係基於下列法律基礎蒐集、處理、利用、傳輸您的個人資料：

- 您的同意，個人資料保護法第19條第1項第5款。
- 履行契約與簽約前各項措施，個人資料保護法第19條第1項第2款。

個人資料收受方或收受方類型

於處理您的資料時，我方會與下列服務提供方合作，且該等服務提供方有權存取您的資料：

- 網站代管提供商
- 社群媒體平台提供商
- 廣告網路 (供進行廣告)
- 支付與運送服務提供方
- 網路分析工具提供方
- 遵循與線上監控工業財產權等領域的服務提供方。

個人資料的儲存期限：

我方將於下列情況下儲存您的資料：

- 若您已同意我方的處理行為，則將儲存至您撤回您的同意；
- 若我方為履行契約而取得資料，則將儲存至我方與您之間的契約關係終止或適用法定保存期間屆滿為止。
- 若我方係為正當利益而使用資料，則將儲存至您就刪除或匿名化處理資料所擁有利益不再適用為止。

PURPOSES FOR WHICH THE PERSONAL DATA ARE TO BE PROCESSED:

We process your data for the following purposes:

- Contract processing
- Contact us (for inquiries via contact form)
- Advertising
- Quality assurance
- Statistics.

LEGAL BASIS FOR THE PROCESSING

Your data is processed on the following legal basis:

- Your consent, Article 19, Paragraph 1, Subparagraph 5 of the Personal Data Protection Act
- Fulfillment of a contract and pre-contractual measures, pursuant to Article 19, Paragraph 1, Subparagraph 2 of the Personal Data Protection Act.

RECIPIENTS OR CATEGORIES OF RECIPIENTS OF THE PERSONAL DATA

When processing your data, we work together with the following service providers who have access to your data:

- Web hosting provider
- Provider of social media platforms
- Advertising networks (for advertisements)
- payment and shipping service provider
- Provider of web analysis tools
- Service provider in the field of compliance and online monitoring of industrial property rights.

DURATION FOR WHICH THE PERSONAL DATA IS STORED:

We store your data,

- if you have consented to the processing, at most until you withdraw your consent,
- if we require the data for the performance of a contract, at most for as long as the contractual relationship with you exists or statutory retention periods apply,
- if we use the data on the basis of a legitimate interest, at most as long as your interest in deletion or anonymization does not prevail.



資料來源

我方會向您蒐集資料 (包括與您所使用裝置有關的資料)。

資料移轉至第三國

資料移轉至第三國。此作業將於符合法律規定之契約規章基礎下進行，以確保適切保護您的資料，且您可於提出要求後檢視。

存取、更正或刪除或限制處理之權利，或拒絕處理之權利以及資料可攜性之權利：

您有權，

- 要求取得與我方處理您的資料有關的資訊，
- 更正您的資料，
- 要求刪除或遮蔽您的資料，
- 要求限制處理作業，
- 對我方處理您資料的行為提出異議，
- 以可轉移格式取得您的資料以及將該等資料傳送給第三方，
- 撤回您就未來處理您的資料所給予的同意，以及
- 向有權監管機關申訴未經授權資料處理行為。有權監管機關為個人資料保護委員會。

提供資料之規定或義務

除非於資料蒐集時明文提及，否則不須提供或強制提供資料。

DATA SOURCES

We receive the data from you (including about the devices you use).

DATA TRANSFER TO THIRD COUNTRIES

Data is transferred to third countries. This takes place on the basis of contractual regulations provided for by law, which are intended to ensure adequate protection of your data and which you can view on request.

Right of access, rectification or erasure or restriction of processing or the right to object to processing and the right to data portability:

You have the right,

- to request information about the processing of your data,
- to correct your data,
- to have your data deleted or blocked,
- to have the processing restricted,
- to object to the processing of your data,
- to receive your data in a transferable format and to transmit it to a third party,
- to withdraw your consent to the processing of your data for the future and
- to complain to the competent supervisory authority about unauthorized data processing. The competent supervisory authority is the Personal Data Protection Commission.

REQUIREMENT OR OBLIGATION TO PROVIDE DATA

Unless expressly stated at the time of collection, the provision of data is not required or mandatory.



其他資料保護資訊

由第三方進行資料處理

若普爾曼於銷售管理階段將資料轉交給服務提供方(譬如包裹服務提供方、支付服務提供方等),普爾曼會個別另外簽署訂單處理契約。因此,銷售夥伴不僅依法須遵守資料保護規定,亦須遵守與普爾曼之間的契約規範。

個人與交易相關資料依據個人資料保護法相關規定進行轉移。

商品訂單、個人用戶基本資料的資料保護

普爾曼會在顧客訂購商品時向顧客蒐集個人資料,以進行訂單處理作業及履行訂單。普爾曼將於過程中蒐集、儲存與運用下列顧客資料:姓名、地址、電子郵件信箱、出生日期、電話號碼、支付資訊與(若係透過直接扣款方式支付)帳戶資料資訊,以及(若適用)信用卡付款的其他銀行資料。您於此等過程中所提供的資訊,係專門用於簡化您的訂單處理、為行政作業目的以及為內部分析目的而使用。此等處理您個人資料作業之法律基礎為個人資料保護法第19條第1項第2款,且係為履行與您所簽署契約或為依據您要求執行各項必要簽約前措施而進行。

普爾曼會將您的資料用於下列處理作業:

- 運用儲存於您的用戶基本資料的資訊,儘可能為您提供客製化服務及最適使用我方網站的體驗。
- 發送您有興趣的個別優惠與資訊給您。當然,您亦可選擇告知我方您不希望收取此等優惠及/資訊,或不希望繼續收到該等資訊。我方當然會遵循您的要求。請發送一封電子郵件至第一頁所載電子郵件信箱給我們的資料保護長。

Further information on data protection

DATA PROCESSING BY THIRD PARTIES

If PM-International passes on data to service providers (such as parcel service providers, payment service providers, etc.) in the context of sales management, PM-International concludes order processing contracts in each case. As a result, sales partners are not only bound to data protection by law, but also by contract with PM-International.

Personal and transaction-related data are transferred in accordance with the relevant provisions of the Personal Data Protection Act.

DATA PROTECTION FOR GOODS ORDERS, PERSONAL USER PROFILES

When ordering goods, PM-International collects personal data from customers in order to process and fulfill the order. The following customer data is collected, stored and used: Name, address, e-mail address, date of birth, telephone number, payment information and, in the case of payment by direct debit, the account details information and, if applicable, further bank details for credit card payments. The information you provide here is used exclusively to simplify your order process, for administrative purposes and for internal analysis. The legal basis for processing your personal data is Article 19, Paragraph 1, Subparagraph 2 of the Personal Data Protection Act, and such processing is carried out for the performance of the contract signed with you or for the implementation of necessary pre-contractual measures at your request.

PM-INTERNATIONAL USES YOUR DATA FOR THE FOLLOWING PROCESSES:

- To use the information stored in your user profile to offer you the possibilities of a customized service and the optimal use of our website.
- To send you individual offers and information that are of personal interest to you. Of course, you also have the option of informing us that you do not wish to receive such offers and/or information or no longer wish to receive them. We will of course comply with this. Please send an e-mail to the e-mail address of our DPO figuring on the first page.



為使外部服務提供方能夠順利交付商品，普爾曼會將必要資訊(收受方、交付地址與(若適用)獲授權收取商品之人員)提供給該等公司以及 PM 集團成員公司，以履行我方契約義務個人資料保護法第19條第1項第2款。普爾曼並未從事任何地址行銷作業。普爾曼會與符合 個人資料保護法規定的所有外部服務提供方，簽署資料處理合約。

您可隨時點選包裹資訊電子郵件末端的「點選此處取消訂閱」，撤回您的同意。在您撤回同意後，我方將刪除您為此等目的提供的資料，除非您已明文同意我方進一步運用您的資料或我方保留後續運用資料的權利，後者為法律所允許，茲此向您告知。

個別訂單的資料仍保留在本網站受密碼保護的用戶帳戶，供相關顧客存取，尤其可用於透過簡單方式追蹤訂購系統已訂購產品的訂單狀態。顧客可隨時透過其於本網站擁有的用戶帳戶，檢視與變更其顧客帳戶所儲存的庫存資料以及選訂的密碼 – 位於「我的資料」部分。

顧客可隨時透過寄送郵件、撥打電話或發送電子郵件至第一頁所載電子郵件信箱給我們的資料保護長的方式，要求刪除其顧客帳戶與所有相關資料。於此等情況下，普爾曼將立即刪除您的所有顧客資料，除非仍須使用該等資料處理訂單，或普爾曼基於適用法律有義務儲存該等資料。惟無論上述任何情況，資料皆將予以遮蔽並於可行範圍內儘快刪除。

For the delivery of the goods by external service providers, PM-International passes on the necessary information (recipient, delivery address and, if applicable, persons authorized to receive the goods) to these companies and to members of the PM Group of companies in order to fulfill the contractual obligations (Article 19, Paragraph 1, Subparagraph 2 of the Personal Data Protection Act.). PM-International does not engage in any address marketing. PM-International concludes data processing agreements with all external service providers that meet the requirements of Personal Data Protection Act.

You can revoke your consent at any time by clicking "unsubscribe here" at the end of a parcel information email. After revocation, we will delete your data provided for this purpose, unless you have expressly consented to further use of your data or we reserve the right to use data beyond this, which is permitted by law and about which we inform you in this declaration.

The data of the individual orders remain accessible in the password-protected user account of this website for the respective customer, in particular to enable follow-up orders of the products already purchased in the ordering system in a simple manner. The customer can view and change the inventory data stored for his customer account as well as the selected password at any time on this website in his user account – there in the "My data" section.

A customer can have their customer account and all associated data deleted at any time by sending a message by mail, telephone or e-mail to the e-mail address of our DPO figuring on the first page. In this case, PM-International will immediately delete all your customer data, unless their use is still necessary for the processing of an order or PM-International is obliged to store them due to applicable law. In both cases, however, the data will be blocked and deleted as soon as possible.



適用團隊夥伴之特殊版本規定

若您係屬或希望成為普爾曼團隊夥伴，我方會為簽署與執行團隊夥伴契約之目的而處理下列個人資料：

個人資料：

- 公司名稱
- 名字
- 姓氏
- 完整地址
- 出生日期

聯絡資料：

- 室內電話號碼
- 行動電話號碼
- 傳真號碼
- 電子郵件信箱
- 網站

可能佣金款項之必要資料

- 增值稅 (VAT) 核准須知 (「已獲核准 VAT」或「小型企業業主」)
- 銷售稅識別編號
- IBAN
- BIC
- 帳戶持有人
- 銀行名稱
- 信用卡資料
- 與可能佣金款項有關的任何其他必要資訊。

SPECIAL VERSIONS FOR TEAM PARTNERS

In the event that you are or wish to become a Team Partner of PM-International, we process the following personal data for the conclusion and execution of a contract as a Team Partner:

Personal data:

- Company
- first name
- last name
- full address
- date of birth

Contact details:

- telephone number(s) Landline
- mobile phone number(s)
- fax number
- e-mail address(es)
- website

Necessary data for possible commission payments

- Note on VAT authorization ("VAT-authorized" or "small business owner")
- Sales tax ID number
- IBAN
- BIC
- account holder
- name of the bank
- credit card data
- Any other mandatory information in connection with possible commission payments.



與團隊夥伴活動有關的其他資料：

- 普爾曼分配的經銷商編號
- 以團隊夥伴身分開始與普爾曼進行相關活動之日
- 依據行銷計畫規定之職涯層級目標，達成之職涯層級與後續排名
- 不同於地址之完整送貨地址 (若適用)
- 與團隊夥伴活動有關的任何其他必要資訊
- 贊助會員
- 建議
- 所提交訂單之相關資訊
- 銷售額與銷售統計數據
- 團隊夥伴下線顧客之聯絡資料 (姓名、地址、電子郵件)

若團隊夥伴晉升至管理層職務或希望擔任贊助會員或經理，則將公布其姓名與聯絡資料，並提供給團隊所有成員。

團隊夥伴的資料也會提供給相關部門主管 (經理)，使其能夠檢視完整架構的資料 (下線)。

此等資料處理作業，係為建立與執行團隊夥伴契約所必要，尤其是用於處理佣金款項與建置銷售架構。此等資料處理作業之法律基礎為 個人資料保護法第19條第1項第2款。

Other data relating to the activity as a Team Partner:

- distributor number assigned by PM-International
- date of commencement of activity as a Team Partner with PM-International
- achieved and subsequent rank according to the achievable career levels in the PM-International Marketing Plan
- if applicable, complete shipping address different from the address
- any other mandatory information in connection with an activity as a Team Partner
- sponsor
- recommendation
- information on orders placed
- turnover and sales statistics
- Contact data (name, address, e-mail) of the customers in the Team Partner's downline

Should the Team Partner obtain a management position or wish to act as a sponsor or manager, their name and contact details will be published and passed on within the team.

The Team Partner's data is also passed on to the respective organizational head (manager) so that he or she can view the data for the entire structure (downline).

This data processing is necessary to establish and execute the contract as a Team Partner, in particular to process commission payments and to implement the sales structure. The legal basis for the processing of this data is Article 19, Paragraph 1, Subparagraph 2 of the Personal Data Protection Act



個人資料收受方或收受方類型：

於處理您的資料時，我方會與上述資料收受方（服務提供方）合作。此外，我方也會將您的資料傳送給 PM 集團其他成員公司以進行契約處理。

最後，若您在過去 3 個月期間曾以所謂的「業務推薦人」（Business Builder）身分向普爾曼收取佣金，或曾贊助普爾曼的新任經銷商，我們也會將您的下列個人資料，傳送給我們的遵循與線上 IP 監控服務提供方 MomentumFactor，地址為 4801 Spicewood Springs Rd, Suite #250, Austin, TX 78759, USA：

- 普爾曼顧客編號
- 名字
- 姓氏
- 電子郵件信箱
- 電話號碼
- 聯邦制國家
- 贊助會員顧客編號

將資料傳送給 MomentumFactor 的目的在於確保公平競爭、保護普爾曼免於遭受詐騙活動所影響以及限縮普爾曼因此所將承擔的（共同）責任，尤其是與禁止行為求償有關的責任。基於此等目的，MomentumFactor 會運用自動化程序，辨識團隊夥伴違反與普爾曼所簽署契約協議及適用法律相關法律規定之情況。此等資料處理之法律基礎為 GDPR 第 6 條第 1 項 1 款 f) 目。

相關資料係按固定週期於普爾曼資料庫與 MomentumFactor 間自動分享。MomentumFactor 所提供的服務係儲存於位於美國的 Amazon Web Services 雲端。相關資料係依據我方刪除程序自我方資料庫刪除，且後續也會自 MomentumFactor 雲端刪除。

RECIPIENTS OR CATEGORIES OF RECIPIENTS OF THE PERSONAL DATA:

When processing your data, we work together with the recipients of data (service providers) named above. In addition, we also transmit your data to other members of the PM Group of companies for the purpose of contract processing.

Finally, your following personal data will be transferred to our compliance and online IP monitoring service provider, MomentumFactor, 4801 Spicewood Springs Rd, Suite #250, Austin, TX 78759, USA, if you have received commissions from PM-International as a so-called "Business Builder" in the previous 3 months or have sponsored a new distributor for PM-International:

- PM customer number
- first name
- last name
- e-mail address
- phone number
- country, federal state
- sponsor customer number

The purpose of data transmission to MomentumFactor is to ensure fair competition, to protect PM-International from fraudulent activity and thus to limit PM-International's (joint) liability, in particular in connection with prohibited product claims. For these purposes, MomentumFactor uses automated procedures to identify violations by Team Partners of contractual agreements with PM-International and of statutory provisions in the area of competition law. The legal basis for this data processing is Art. 6 para. 1 sentence 1 lit. f) GDPR.

The data is shared automatically, in a regular cycle, between the PM-International database and MomentumFactor. The services at MomentumFactor are stored in an Amazon Web Services cloud in the USA. The data is deleted from our database in accordance with our deletion procedure and subsequently also from MomentumFactor.



個人資料移轉之契約基礎為普爾曼與 MomentumFactor 所簽署的服務契約與訂單處理合約。此外，對 Momentum Factor 進行的資料移轉作業，係依據與移轉個人資料至第三國有關的相關歐盟標準法律條款進行。MomentumFactor 為符合 GDPR 規定的遵循廠商（經正式認證）。MomentumFactor 的基礎架構、組織、產品與內部安全及資料安全與資料保護作業，皆須接受外部監督與稽核。

有關 MomentumFactor 個人資料處理之詳細資訊，請參閱下列網址：<https://momofactor.com/privacy-policy/>。

電子報

若您已訂閱普爾曼電子報，普爾曼將處理您提供我方的個人資料，以告知您最新消息。您同意我方定期將電子報發送至您所提供的電子郵件信箱。在發送之前，我方會確認電子郵件信箱所有人是否同意收取電子報。

普爾曼委由一家處理方負責管理電子郵件信箱資料與發送電子報。服務提供方僅有權存取為履行訂單所必要的個人資訊。服務提供方或普爾曼本身，皆不會將該等電子郵件信箱資料進行其他運用。普爾曼會與符合個人資料保護法相關規定的服務提供方，簽署相關訂單處理合約。

為發送電子報相關事宜而處理您個人資料的法律基礎，為個人資料保護法第19條第1項第2款目以及您的同意。

若您希望撤回您就收取電子報給予的同意，只須停用您身為電子商務銷售夥伴之個人區域中的電子報功能即可。除此之外的所有其他人員，請發送一封電子郵件至第一頁所載電子郵件信箱給我們的資料保護長。

The contractual basis for the transfer of personal data is the service contract and the order processing agreement between PM-International and MomentumFactor. In addition, the data transfer to Momentum Factor is based on the relevant EU standard contractual clauses for the transfer of personal data to third countries. MomentumFactor is compliant (officially certified) according to the GDPR. MomentumFactor's infrastructure, organization, product and internal security as well as data security and data protection are externally monitored and audited.

Further information on the processing of personal data by MomentumFactor can be found here: <https://momofactor.com/privacy-policy/>.

NEWSLETTER

If you have subscribed to the PM-International newsletter, PM-International will process your personal data that you have provided to us in order to inform you about news. You agree that the newsletter will be sent regularly to the e-mail address provided. Prior to this, we will check that the owner of the e-mail address provided agrees to receive the newsletter.

PM-International uses a processor to manage the address data and to send the newsletter. The service provider only has access to the personal information required to fulfill the order. The address data will not be used for other purposes by the service provider or by PM-International itself. PM-International concludes a corresponding order processing contract with the service provider, which complies with the requirements of Personal Data Protection Act.

The legal basis for the processing of your personal data in connection with the transmission of our newsletter is Article 19, Paragraph 1, Subparagraph 2 of the Personal Data Protection Act in conjunction with your consent.

If you would like to revoke your consent to receive newsletters, simply deactivate the newsletter function in your personal area as a sales partner with e-business. All others please send an e-mail to the e-mail address of our DPO figuring on the first page.



聯絡表單

我方網站提供的聯絡表單可讓您輕鬆快速地與我方聯繫。為了讓您能夠與我方聯繫，有幾個欄位會標示為必填。若您填寫相關欄位並選擇「發送」，代表您同意您的資料將會以電子郵件訊息方式發送給我方。相關資料將不會儲存在網頁伺服器上。我方將儲存該等資料 10 年，之後就會予以刪除。

為透過我方聯絡表單聯繫相關事宜而處理您個人資料的法律基礎，為 個人資料保護法第19條第1項第2款以及您的同意。

- 自動儲存存取資料
- 每次用戶存取普爾曼網站時，系統會自動將處理作業的存取資料儲存在一個記錄檔中。此作業所儲存的資料為一般資訊，譬如檔案所要求的頁面、所擷取檔案的名稱、存取日期與時間、鎖移轉資料的數量、所使用的通訊協定、網際網路瀏覽器所發送的描述以及（若適用）作業系統。
- 此等一般資訊皆已匿名化處理，亦即不會與您可能提供給普爾曼的任何個人資料一起儲存，且不會以任何其他方式合併。該等資訊僅為統計目的而進行分析，以用於改善網站的內容與功能。我方不會為了其他非商業或商業目的而將此等資料提供給第三方。存取資料最多將儲存於記錄檔 4 週。

COOKIE

本網站亦使用所謂的 cookie。cookie 是一個包括識別編號的文字檔案，會在用戶使用網站時，與用戶實際要求的其他資料一同傳送並儲存於用戶的電腦。該等檔案儲存的目的是在於供日後用戶存取時驗證用戶身分。

CONTACT FORM

The contact form on our website is an easy way to get in touch with us quickly. To make it possible to contact us, some fields are marked as mandatory. If you fill in the fields and select "Send", you agree that your data will be sent to us with the message by e-mail. The data will not be stored on the web server. The data will be stored by us for 10 years and then deleted.

The legal basis for the processing of your personal data in connection with communication via our contact form is Art. 6 para. 1 sentence 1 lit. a) GDPR in conjunction with your consent.

- Automatic storage of access data
- Every time a user accesses the PM-International website, the access data of the process is automatically stored in a log file. This is general information, such as the page from which the file was requested, the name of the retrieved file, the date and time of access, the amount of data transferred, the protocol used and the descriptions sent by the Internet browser and, if applicable, the operating system.
- This general information is anonymized, i.e. it is not stored together with any personal data you may have provided to PM-International and is not merged with it in any other way. It is only analyzed for statistical purposes and used to improve the content and functionality of the website. This data is not passed on to third parties for other non-commercial or commercial purposes. Access data is stored in the log file for a maximum of 4 weeks.

COOKIES

This website also uses so-called cookies. A cookie is a text file with an identification number that is transmitted to the user's computer together with the other data actually requested when the website is used and stored there. The file is stored there for later access and serves to authenticate the user.



cookie 僅是簡單的檔案而非可執行的程式，因此不會對電腦帶來任何危險。cookie 不包括任何個人資料，因此隱私權的保護可獲得保障。依據用戶所選擇的設定，網際網路瀏覽器會自動的接受 cookie。惟此等設定可變更並停用 cookie 儲存功能，或設定為於接收 cookie 時通知用戶。惟若停用 cookie，則可能無法使用網站的部分功能，或僅能於有限範圍內使用。

為瞭解普爾曼網站的用戶行為，我方會檢查您以顧客身分造訪我方網站的方式。此資訊係透過使用 cookie 的方式蒐集（詳細資訊請參閱下方網頁分析之內容說明）。惟我方不會在此等處理的過程中蒐集任何個人資料（透過此過程蒐集的資料可去除您的身分）。在此等匿名化程序之後，即無法將相關用戶行為與特定人產生連結。

我方會在網站、名稱（包括說明）與到期日使用下列 cookie：

Google Analytics cookies：

_ga (以識別用戶) – 到期日：2 年
_gid (以區分各用戶) – 到期日：24 小時
_gat (以控管要求率) – 到期日：1 分鐘

遙測 cookie：

ai_user (遙測相關性的效能 cookie) – 到期日：1 年
ai_session (遙測相關性的作業 cookie) – 到期日：30 分鐘
PHPSESSID: (追蹤作業情況的作業 cookie) – 到期日：作業期間結束時
SERVERID: (用於調整效能的作業 cookie) – 到期日：作業期間結束時
TP: (用於識別已註冊用戶) – 到期日：1 年

Since cookies are only simple files and not executable programs, they do not pose any danger to the computer. Cookies do not contain any personal data, so that the protection of privacy is guaranteed. Depending on the settings selected by the user, the Internet browser automatically accepts cookies. However, this setting can be changed and the storage of cookies deactivated or set in such a way that the user is notified as soon as a cookie is set. However, if the use of cookies is deactivated, some functions of the website may not be available or may only be available to a limited extent.

In order to determine user behavior on the PM-International website, we examine how you as a customer reach our website. This information is collected through the use of cookies (further information can be found under web analysis further down in the text). However, no personal data (data through which it is possible to deduce your identity) is collected in this process. With this anonymized procedure, it is not possible to assign the respective user behavior to a specific person.

We use the following cookies on our website, name (with description) and expiration date:

Google Analytics cookies:

_ga (to distinguish users) – Expiry date: 2 years
_gid (to differentiate between users) – Expiry date: 24 hours
_gat (to throttle the request rate) – Expiry date: 1 minute

Telemetry cookies:

ai_user (performance cookie for telemetry correlation) – expiration: 1 year
ai_session (session cookie for telemetry correlation) – expiry: 30 min.

PHPSESSID: (session cookie for tracking the session) – Expiry date: session duration

SERVERID: (session cookie for performance tuning) – Expiry date: session duration

TP: (to distinguish registered users) – Expiry date: 1 year



此外，我方還採用了能夠為您造訪網頁的作業建議最適當語言與國家的 cookie。此等 cookie 係依據您所使用的 URL 而定，且不會儲存任何個人資訊：

wp-wpml_current_language (適用選定語言的 WPML cookie) – 到期日：1 日

language_preference_options (記錄當時使用語言與國家的 cookie) – 到期日：1 年

language_redirect (記錄用戶是否自其他網頁導引而來之資訊的 cookie) – 到期日：1 日

若您不希望網頁透過儲存 cookie 的方式識別您的存取裝置，您可將您所使用的瀏覽器設定為封鎖 cookie、自您的硬碟刪除 cookie 或在儲存 cookie 時提醒您。大部分瀏覽器都擁有限制或完全阻礙 cookie 儲存的功能。惟在此須特別提醒，於此等情況下，您可能無法完整地使用我方網站的所有功能。

社群網路

我方會在我方網站使用來自各種社群網路的插件。

FACEBOOK

本網站使用社群網站 Facebook 的「分享」按鈕。

Facebook 係由 Meta Platforms, Inc 所營運，該公司地址位於 Willow Road 1601, 94025 Menlo Park, CA, USA，網址為 www.facebook.de。此等個別社群插件可透過 Facebook 標誌或載明「Facebook 社群插件」的方式予以辨識。個別插件之外觀與功能的清單，請參下列網頁：developers.facebook.com/docs/plugin。當您造訪我方網站中包括該等社群插件的頁面時，您所使用的瀏覽器會建立一個與 Meta Platforms, Inc 伺服器之間的直接連結。Meta Platforms, Inc 會直接將社群插件的內容傳送到您的瀏覽器，並將與網站進行整合。我方因此對 Meta Platforms, Inc 透過社群插件所蒐集資料的範圍不具任何影響力，且因此於我方所知範圍內告知您：因社群插件整合之故，即使您並未註冊為 Facebook 用戶或目前未登入 Facebook，Meta Platforms, Inc 還是會收到您已造訪我方網站相關頁面的通知。您的瀏覽器會將此等資訊及您的 IP 位址，傳送至並儲存到位於美國境內的 Meta Platforms, Inc 伺服器。依據 Meta Platforms, Inc 所提供的資訊，其伺服器僅會儲存德國未註冊用戶的匿名化 IP 位址。若您登入 Facebook，Meta Platforms, Inc 就能夠將您造訪我方網站的作業直接連結到您的 Facebook 帳戶。Meta Platforms, Inc 會收到您已造訪我方網站的資訊，無論您是否與社群插件進行互動。若您與社群插件進行互動，舉例來說，點選「讚」按鈕或留言，您的瀏覽器會直接將相關資訊傳送至並儲存於 Meta Platforms, Inc。該等資訊亦會發布到 Facebook 並讓您的 Facebook 好友能夠看

In addition, we have cookies that suggest which language and country is most appropriate for your visit. These are based on the URL you use and do not store any personal information:

wp-wpml_current_language (WPML cookie for the selected language) – Expiry date: 1 day

language_preference_options (cookie for current language and country) – expiration date: 1 year

language_redirect (cookie for information on whether the user has been redirected) – expiry: 1 day

If you do not want your access device to be recognized by storing cookies, you can set the browser you are using to block cookies, delete them from your hard drive or warn you before a cookie is stored. Most browsers have an option that restricts or completely prevents the storage of cookies. However, we would like to point out that in this case you may not be able to use all the functions of our website to their full extent.

SOCIAL NETWORKS

We use plugins from various social networks on our website.

FACEBOOK

This website uses the Share button from the social network Facebook.

Facebook is operated by Meta Platforms, Inc , Willow Road 1601, 94025 Menlo Park, CA, USA and is available at www.facebook.de. These individual social plugins are identified by one of the Facebook logos or with the addition "Facebook Social Plugin". A list of the appearance and functions of the individual plugins can be viewed here: developers.facebook.com/docs/plugin. When you visit a page on our website that contains such a social plugin, the browser you are using establishes a direct connection to the servers of Meta Platforms, Inc. The content of the social plugin is transmitted by Meta Platforms, Inc directly to your browser, which integrates it into the website. We therefore have no influence on the scope of the data that Meta Platforms, Inc collects with the help of the social plugins and therefore inform you according to our level of knowledge: Due to the integration of the social plugins, Meta Platforms, Inc is informed that you have visited the corresponding page of our website, even if you are not registered as a Facebook user or are not currently logged in to Facebook. This information, together with your IP address, is transmitted from your browser to a Meta Platforms, Inc server in the USA and stored there.



到。Meta Platforms, Inc 蒐集資料與進一步處理及使用資料的目的與範圍、您就此方面擁有的權利，以及您為保護隱私權可設定的選項，請參閱 Meta Platforms, Inc 隱私權政策，網址為：www.facebook.com/about/privacy。若您為 Facebook 註冊用戶且不希望 Meta Platforms, Inc 透過我方網站蒐集與您相關的資料並連結至您儲存於 Facebook 的會員資料，則您在造訪我方網站之前必須先登出 Facebook。您亦可透過您的瀏覽器的附加元件封鎖社群插件，譬如透過 Facebook Blocker，網址為 webgraph.com/resources/facebookblocker。

YOUTUBE

本網站使用由 Youtube, LLC 所營運之 Youtube.com 的插件，該公司地址位於 901 Cherry Avenue, San Bruno, CA 94066, USA。當用戶存取包括此等插件之網站時，其瀏覽器會建立一個與 YouTube 伺服器之間的直接連結。此連結會將用戶所造訪網站的資訊通知 YouTube 伺服器。若您以會員身分登入 YouTube，YouTube 會將此等資訊發送到您位於此等平台的個人用戶帳戶。於使用此等插件時，譬如點選／開始一段影片或發送一個留言，此資訊就會發送到您的 YouTube 用戶帳戶，且您僅能透過在使用插件前登出的方式，預防此等作業之進行。詳細相關資訊，請參閱隱私權政策，網址為：www.google.de/intl/de/policies/privacy。

According to the information provided by Meta Platforms, Inc, only an anonymized IP address is stored for non-registered users in Germany. If you are logged in to Facebook, Meta Platforms, Inc can associate your visit to our website directly with your Facebook account. Meta Platforms, Inc receives the information about your visit to our website regardless of whether you interact with the social plugins or not. If you interact with the social plugins, for example by clicking the "Like" button or leaving a comment, the corresponding information is transmitted directly from your browser to Meta Platforms, Inc and stored there. The information is also published on Facebook and displayed to your Facebook friends. The purpose and scope of the data collection and the further processing and use of the data by Meta Platforms, Inc as well as your rights in this regard and setting options to protect your privacy can be found in the Meta Platforms, Inc privacy policy, which is available at www.facebook.com/about/privacy. If you are a registered Facebook user and do not want Meta Platforms, Inc to collect data about you via our website and link it to your membership data stored on Facebook, you must log out of Facebook before visiting our website. It is also possible to block the social plugins with add-ons for your browser, e.g. with the Facebook Blocker, webgraph.com/resources/facebookblocker.

YOUTUBE

This website uses plugins from Youtube.com, which are operated by Youtube, LLC, 901 Cherry Avenue, San Bruno, CA 94066, USA. When a user accesses a website that contains such a plugin, their browser establishes a direct connection with the YouTube servers. This tells the YouTube server which of the websites the user has visited. If you are logged in to YouTube as a member, YouTube assigns this information to your personal user accounts on these platforms. When using these plugins, e.g. clicking/starting a video or sending a comment, this information is assigned to your YouTube user account, which you can only prevent by logging out before using the plugin. Further information on this can be found in the privacy policy at www.google.de/intl/de/policies/privacy.



「X」(舊稱 TWITTER)

本網站使用由 X Corp 所提供的 X 服務，該公司地址位於 1355 Market St, Suite 900, San Francisco, CA 94103, USA。此等插件可透過譬如 X 標誌的方式加以識別。此等插件尤其能夠將本網站的貼文或頁面分享到 X。當用戶存取包括此等按鈕之網站時，其瀏覽器會建立一個與 X Corp. 伺服器之間的直接連結。X Corp. 會將 X 按鈕的內容直接傳送到用戶的瀏覽器。我方因此對 X Corp. 透過此插件所蒐集資料的範圍不具任何影響力，且因此僅能於我方所知範圍內告知用戶：此作業將會傳送如用戶 IP 位址及先前存取網站等等記錄資料。詳細相關資訊，請參閱 Twitter 隱私權政策，網址為：<https://twitter.com/en/privacy>。

LINKEDIN

本網站整合了 LinkedIn Corporation 的插件，該公司地址位於 2029 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, USA (下稱「LinkedIn」)。您可透過本網站的 LinkedIn 標誌或「分享」(「推薦」) 按鈕，辨識 LinkedIn 插件。當您造訪本網站，系統會透過插件在您的瀏覽器與 LinkedIn 伺服器之間建立一個直接連結。LinkedIn 會收到您已造訪本網站的資訊以及您的 IP 位址。若您在已登入 LinkedIn 帳戶的狀態下點選 LinkedIn 「分享按鈕」，您就可將此網站的內容連結到您的 LinkedIn 基本資料。此作業可讓 LinkedIn 將您造訪本網站的動作連結到您的用戶帳戶。在此提醒，我方雖為網站營運方，但我方對前述作業所傳送資料的內容或 LinkedIn 對該等資料所進行的運用，皆不知悉。有關資料蒐集的內容(目的、範圍、進一步處理、使用)及您的權利與設定選項，請參閱 LinkedIn 隱私權政策。LinkedIn 透過下列網址提供此等資訊：www.linkedin.com/legal/privacy-policy。

網頁分析

我方與大部分網站營運方一樣，會使用追蹤軟體形式的分析工具計算我方網站使用者的使用頻率與數量。

“X” (FORMERLY TWITTER)

This website uses the buttons of the X service, which is offered by X Corp, 1355 Market St, Suite 900, San Francisco, CA 94103, USA. These plugins can be recognized by terms such as the X logo. Among other things, they make it possible to share a post or a page of this website on X. When a user accesses a website that contains such a button, their browser establishes a direct connection with the X Corp. servers. The content of the X buttons is transmitted by X Corp. directly to the user's browser. We therefore have no influence on the scope of the data that X Corp. collects with the help of this plugin and can therefore only inform the user according to our level of knowledge: According to this, log data such as the user's IP address, the previously accessed website, etc. are transmitted. Further information on this can be found in Twitter's privacy policy at <https://twitter.com/en/privacy>.

LINKEDIN

Plugins from LinkedIn Corporation, 2029 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, USA (hereinafter "LinkedIn") are integrated on this website. You can recognize the LinkedIn plugins by the LinkedIn logo or the "Share" button ("Recommend") on this website. When you visit this website, a direct connection is established between your browser and the LinkedIn server via the plugin. LinkedIn receives the information that you have visited this website with your IP address. If you click on the LinkedIn "Share button" while you are logged into your LinkedIn account, you can link the content of this website to your LinkedIn profile. This allows LinkedIn to associate your visit to this website with your user account. We would like to point out that, as the website operator, we have no knowledge of the content of the transmitted data or its use by LinkedIn. Details on data collection (purpose, scope, further processing, use) as well as your rights and settings options can be found in LinkedIn's privacy policy. LinkedIn provides this information at www.linkedin.com/legal/privacy-policy.

WEB ANALYSIS

Like almost every website operator, we use analysis tools in the form of tracking software to determine the frequency of use and the number of users of our website.



使用分析工具「GOOGLE ANALYTICS」

普爾曼會使用 Google LLC 所提供的 Google Analytics 服務，該公司地址位於 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA。此等服務可分析本網站的使用情況，並為此目的使用 cookie。基於此等目的，cookie 所產生的資訊，譬如您的匿名化 IP 位址，將會代替普爾曼傳送到位於美國的 Google LLC 伺服器，加以儲存與評估。Google Analytics 於本網站係以「gat._anonymizeIp();」代碼進行設定。此作業可確保以匿名化方式蒐集 IP 位址。位於歐盟或歐洲經濟區 (EEA) 其他簽約國家境內的 Google LLC，通常是以縮短您的 IP 位址的方式，進行您的 IP 位址的匿名化作業。不過在部分例外情況下，您的 IP 位址會被傳送到位於美國的 Google LLC 伺服器，並僅於美國進行匿名化。若您的 IP 位址係以此等方式傳送，則將不會與 Google LLC 提供的其他資料進行整合。Google Analytics 的廣告功能會運用依據人口統計特質與興趣鎖製作的再行銷與效能報告。此等程序的目的是在於運用用戶行為相關資訊，更密切的依據相關用戶的興趣執行廣告措施。再行銷作業會依據您在普爾曼網站的瀏覽行為，於其他網站投放個人化廣告。廣告資料可能包括您先前在普爾曼網站所檢視的產品。若您已同意 Google 將您的網頁與應用程式瀏覽歷史連結至您的 Google 帳戶，以及運用您的 Google 帳戶的資訊投放個人化廣告，Google 將會運用此資料進行跨裝置再行銷作業。您可隨時就 Google Analytics 蒐集您的資料的作業提出異議。您可透過下列方式提出異議：

大部分瀏覽器都會自動接受 cookie。您可透過設定瀏覽器的方式限制 cookie 的使用，不過您可能會因此無法使用網站的全部功能。若您使用多個不同瀏覽器，則須針對各瀏覽器另外設定。

您亦可透過下載與安裝下列連結所提供瀏覽器附加元件的方式，限制 Google LLC 蒐集與處理此等資料：<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>

USE OF THE ANALYSIS TOOL "GOOGLE ANALYTICS"

PM-International uses the Google Analytics service provided by Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. This service enables the use of this website to be analyzed and uses cookies for this purpose. For this purpose, the information generated by the cookie, such as your anonymized IP address, is transferred to a Google LLC server in the USA on behalf of PM-International, where it is stored and evaluated. Google Analytics has been extended on this website by the code "gat._anonymizeIp();". This ensures anonymized collection of IP addresses. The anonymization of your IP address is usually carried out by Google LLC within the European Union or in other contracting states of the European Economic Area (EEA) by shortening your IP address. In exceptional cases, your IP address is transmitted to a Google LLC server in the USA and only anonymized there. Your IP address transmitted in this way will not be merged with other data from Google LLC. Remarketing and reports on performance according to demographic characteristics and interests are used as part of the Google Analytics advertising function. The purpose of these procedures is to use information about user behavior to align advertising measures more closely with the interests of the respective users. As part of remarketing, personalized advertising can be placed on other websites based on your surfing behavior on the PM-International website. The advertising material may contain products that you have previously viewed on the PM-International website. If you have consented to Google linking your web and app browsing history to your Google account and using information from your Google account to personalize ads, Google will use this data for cross-device remarketing. You can object to the collection of your data by Google Analytics at any time. You have the following options for doing so:

Most browsers accept cookies automatically. However, you can prevent the use of cookies by setting your browser accordingly; in this case, however, you may not be able to use all the functions of the website. The settings must be made separately for each browser used.

You can also prevent the collection and processing of this data by Google LLC by downloading and installing the browser add-on available at the following link: <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>



或若屬行動裝置的瀏覽器，則可點選下列連結加以設定：[管理同意](#)

普爾曼網站已於用戶的裝置儲存了一個「選擇退出」(opt-out) cookie，適用於用戶目前使用的瀏覽器。若此等瀏覽器刪除了前述 cookie，則必須再次點選該等連結。

詳細使用與資料保護資訊，請參閱下列網址：<https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analyticsjs/cookie-usage> 或 <http://www.google.com/analytics/terms/de.html> 或 <https://www.google.de/intl/de/policies/>

請注意：若您刪除您所使用瀏覽器的 cookie，該瀏覽器所儲存的選擇退出 cookie 也將會被刪除，因此未來可能必須依據上述方式再次提出使用異議。

MICROSOFT INSIGHTS

我方使用 Microsoft 的「Insights」應用程式進行遙測調查。Insights 支援分散式遙測相關性功能，讓我能夠辨識哪些元件與錯誤或效能降等情況有關。

(詳細資訊，請參閱下列網址：<https://docs.microsoft.com/en-us/azure/azure-monitor/app/data-retention-privacy>)

自動化決策／剖析

我方並未使用將會對您產生法律面影響或負面影響的自動化決策功能。

Alternatively, or within browsers on mobile devices, this can be done by clicking on the following link: [Manage consent](#)

An opt-out cookie is stored on the user device for PM-International websites with effect for the browser currently in use. If the cookies are deleted in this browser, this link must be clicked again.

Further information on terms of use and data protection can be found at <https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analyticsjs/cookie-usage> or at <http://www.google.com/analytics/terms/de.html> or <https://www.google.de/intl/de/policies/>.

Please note: If you delete your cookies in the browser, the stored opt-out cookie will also be deleted and the objection may have to be made again in the aforementioned manner.

MICROSOFT INSIGHTS

We use the Microsoft application “Insights” for telemetry investigations. Insights supports distributed telemetry correlation, which allows us to identify which components are responsible for errors or performance degradation.

(Detailed information can be found at <https://docs.microsoft.com/en-us/azure/azure-monitor/app/data-retention-privacy>)

AUTOMATED DECISION-MAKING/ PROFILING

We do not use automated decision-making that produces legal effects concerning you or adversely affects you.



資料安全

普爾曼所使用的 SSL (安全通訊協定) 軟體是目前技術最好的軟體。

於支付相關服務的費用時，您可自多種支付方式中選擇一個。不管是哪一種方法，您的付款資料在傳輸前都會進行加密。這代表您可確保您的資料不會遭到第三方讀取。此等傳輸作業因此比透過電話傳送您的個人資料來得更安全。

對普爾曼來說，安全不只是保護您所選擇支付方式所包括與您有關的資料。普爾曼將盡所有努力確保所有訂單文件、商品或其他文件，在您收到時與我方傳送時的狀態完全相同。

普爾曼得不定時於我方認定必要或適當時修訂此資料隱私權政策。

114年09月23日

DATA SECURITY

The SSL (Secure Socket Layer) security software used by PM-International is currently one of the best technologies available.

When paying for the respective service, you have the option of choosing between various payment options. With each option, your payment details are encrypted for transmission. This means you can be sure that your data cannot be read by a third party. This transmission is therefore much more secure than transmitting your personal data over the phone.

For PM-International, security is not just about protecting your data on the payment method you choose. PM-International will make every effort to ensure that your order documents, goods or other documents reach you exactly at the time we have sent them to you.

PM-International may amend this Data Privacy Policy from time to time as it deems necessary or appropriate.

23.09.2025